

**MOTION FOR EXTENSION OF TIME TO PAY FINE
REQUÊTE PRÉSENTÉE EN VUE D'OBTENIR UNE PROROGATION DU DÉLAI POUR
ACQUITTER LE PAIEMENT D'UNE AMENDE**

ONTARIO COURT OF JUSTICE
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

Under Subsection 66(6) of the *Provincial Offences Act*
Aux termes du paragraphe 66(6) de la Loi sur les infractions provinciales

Form / Formule 125
Courts of Justice Act
Loi sur les tribunaux judiciaires
R.R.O. / R.R.O. 1990
O. Reg. / Règl. de l'Ont. 200

PLEASE PRINT / LETTRES MOULÉES S.V.P.

1. I, _____
Je soussigné(e) _____
of _____
de _____ (occupation / profession)
was convicted in Ontario Court of Justice
ai été déclaré coupable devant la Cour de justice de l'Ontario
at _____ on the _____ day of _____, yr. _____
à le jour de an
of the offence of _____
d'avoir commis l'infraction suivante
contrary to _____ section _____
par dérogation à article
and was sentenced to pay a fine of \$ _____ (including cost and Victim Fine Surcharge).
et j'ai été condamné à verser une amende de \$ (y compris les frais et la suramende compensatoire).
2. I was given _____ **days/months / jours/mois** to pay this amount.
J'ai obtenu un délai de _____ pour acquitter ce montant.
3. I have paid \$ _____ in satisfaction of the above amount.
J'ai versé \$ pour qu'ils soient affectés au paiement du montant ci-dessus.
4. I am unable to pay this amount within the time given for the payment for the following reasons:
Il ne m'est pas possible d'acquitter le montant imposé dans le délai qui m'est accordé pour les raisons suivantes :
5. I hereby apply for an extension of time for payment until
Je formule cette requête en vue d'obtenir une prorogation du délai de paiement jusqu'au
the _____ day of _____, yr. _____
le jour de an
6. I am _____ years of age.
Je suis âgé de ans.
7. I am / Je
(check one / cochez l'un ou l'autre, selon le cas)
 employed. / possède un emploi.
 unemployed. / suis sans emploi.
8. (check one / cochez l'un ou l'autre, selon le cas)
 This is my first application for an extension.
Je demande une prorogation du délai de paiement pour la première fois.
 I previously obtained _____ extension(s) of time for payment, the last of
J'ai déjà obtenu prorogation(s) du délai de paiement dont la dernière
which **expired/will expire** upon the _____ day of _____, yr. _____
s'est terminée (ou doit se terminer)

Dated at _____
Fait à _____

this _____ day of _____, yr. _____
ce _____ jour de _____ an _____ Signature _____